



"던졌다 다시 찾음"

유한한 인간의 눈으로 볼 때는 인간의 삶이 헛되다는 솔로몬의 고백이 참으로 맞는 말입니다. 하지만 우리를 지으신 분 안에서 다시 우리를 발견하게 되면, 삶에 의미가 생기고 목적 있는 삶을 살 수 있게 됩니다. 우리 하나님은 창조자이시고 영원한 주님이십니다. 영원한 몸을 입고 천국에서 우리가 이 땅에서 한 일들의 결과를 보게 될 때 삶의 의미와 목적을 온전히 깨닫게 될 것입니다.

위클리프 성경번역선교회와 그 동역자들이 보는 영원한 결과 중에 하나는 바로 천국에서 수많은 모든 민족들이 자기 마음의 언어로 하늘의 곡조로 우리 주님을 찬양하게 되는 것입니다. 그래서 많은 사람들이 자기 삶을 이 사역에 던져서 하나님 나라에서 영원한 결과를 보고자 하는 것입니다.

"너는 네 떡을 물 위에 던져라 여러 날 후에 도로 찾으리라...⁵... 만사를 성취하시는 하나님의 일을 네가 알지 못하느니라"(전도서 11:1, 5).

이 구절에 대한 좋은 예가 있습니다. 타이투스과 페시는 어느날 밤 강도에게 노트북 컴퓨터 두 대를 강탈당하고 실의에 빠졌습니다. 거기에는 수 년 동안 '숨바 시아와리' 언어로 성경을 번역한 모든 자료가 들어 있었기 때문입니다. 그러나 하나님은 그들이 모든 자료를 잃지 않고 새 노트북들을 얻게

성경과 함께 읽는

성경번역 선교 이야기

Read the Bible, Bless the Bibleless

7/16	7/17	7/18	7/19	7/20	7/21	7/22
잠 12-16	잠 17-20	잠 21-24	잠 25-28	잠 29-31	전 1-6	전 7-12

해주셨습니다.

일 년 전에 함께 일하던 동료들이 그들이 10 년 넘게 오래 된 노트북을 쓰고 있는 걸 보고 새로운 노트북을 마련해 놓았던 것입니다. 타이투스과 루무스와 페시는 이 사실을 몰랐지만, 이미 노트북이 배달되고 있었습니다. 강도 맞은 지 사흘만에 노트북 세 대가 도착했습니다! 하지만 이미 도둑맞은 자료는 어떻게 되돌리지요?

사실 강탈 당한 두 대보다 더 오래된 컴퓨터가 한 대 있었습니다. 번역 팀은 그 안에 있는 자료와 프로그램들을 새 노트북들에 옮겨 넣으려고 그 것을 IT부서에 가지고 갔는데, 웬 일입니까? 예전에 번역해놓았던 모든 자료들이 다 그 안에 들어 있었던 것입니다! 하나님은 또 다른 기적을 준비해 놓으셨던 것입니다. 정말 하나님이 어떻게 일하시는지 우리 사람들은 알 수가 없습니다!

(이전 위클리프 국제 연합 웹사이트에서 인용)

그리고 전도서 11장 1절은 우리에게 물에 던져진 다음 "물에서 건짐 받은" 모세를 생각나게 해줍니다. 여기 또 도로 찾은 이야기가 있습니다. 모(Maw)는 미국에 난민으로 받아들여진 사람들

중 하나입니다. 동남아시아 출신인 모는 자기 나라에서 다수 부족이 자신이 속한 소수부족을 박해하고 죽이려 하여 주변 나라로 망명했다가 13년 만에 난민 지위를 얻어 미국으로 오게 되었습니다. 그는 몰랐었지만, 그가 한 살 때부터 자기 마을에 성경번역 프로젝트가 시작되었고 마침내 20년 만에 성경이 번역되었습니다. 그리고 놀랍게도 미국에 흩어져 사는 자신들에게까지 그 성경이 전달되었습니다.

위클리프 선교사들을 찾아온 모는, 자기말로 된 성경을 소중하게 가슴에 품고 위클리프의 신실한 사역에 감사를 표했습니다.

하나님은 그들의 생명이 물 위에 던진 것처럼 되었을 때 그것을 다시 찾게 해주셨을 뿐 아니라, 성경을 전해주시므로 하나님 나라 백성으로서의 정체성까지 회복하게 해주신 것입니다. (이전 위클리프 국제 연합 웹사이트에서 인용)

일단 하나님의 것이 되면, 아무 것도 잃지 않게 됩니다. 믿음으로 우리의 것을 던지고 영원히 되찾아 봅시다!

- 글: 이규준 그림: 김예은



주님, 많은 선교사들과 현지인 사역자들의 삶과 사역을 인도하시고 그들이 알지 못하고 이해할 수 없는 때에도, 하나님의 온전하신 뜻을 이루셨음에 감사드립니다! 저희도 이 믿음으로 신실하게 순종하는 삶과 사역이 되게 해주세요.

성경 번역 삶의 변혁 Translating Scripture, Transforming Lives

성경번역 선교 주간기도제목

Read the Bible, Bless the Bibleless

July 16	July 17	July 18	July 19	July 20	July 21	July 22
Pro 12-16	Pro 17-20	Pro 21-24	Pro 25-28	Pro 29-31	Ecc 1-6	Ecc 7-12



"Cast and Found Again"

words by Gyoojun Lee & illustration by Yaeun Kim

From the perspective of a mortal human being, true is Solomon's confession of the meaninglessness of life. But if we find ourselves again in our Maker, our life gains meaning and we can live a purposeful life. Our God is the Creator and everlasting Lord. Whatever we do on this earth will find full meaning when we as eternal beings see the results of our lives contributing to God's Kingdom.

One of the eternal results Wycliffe Bible Translators and its partners will see is all nations who will praise our Lord with heavenly songs in their own tongues, their heart language. That is why people cast their life in this ministry; so that they can find it again eternally in God's Kingdom. "Cast your bread upon the waters for after many days you will find it again... As you do not know the path of the wind or how the body is formed in a mother's womb, so you cannot understand the work of God, the Maker of all things." (Ecclesiastes 11: 1, 5)

Titus and Fesi were greatly discouraged when they were robbed of their two laptops by an intruder at a night. Those two laptops contained all the Bible translation data in the Somba-Siawari language that they have worked on for years. But God helped them redeem all the data with the new laptops.

Some of their colleagues had seen them working with those decade-old laptops a year ago and they arranged three new laptops for the translation team. Titus, Rumus, and Fesi did not know this but those laptops were already on the way. Only three days after the robbery, those laptops were delivered to them! Then how did they restore the stolen data? God saved another miracle for them. In fact, there was a much older computer that they had brought to their IT department for the programs and data transfer to the new laptops. Guess what they found? All the translation data was saved onto that old computer! We surely do not know how our Creator works! (From the former Wycliffe Global Alliance web stories)

Verse 1 also directly reminds us of one biblical

character, Moses who was "drawn out of water" after he was cast on to it.

Here is another 'found' story. Maw is one of the refugees who was finally accepted into the US after 13 years of living in a refugee camp in Southeast Asia. The dominant group in his home country persecuted his language group and killed some families. He did not know that a Bible translation project had already been in place since he was one year old. 20 years since then, the New Testament was translated in his language and has even been delivered to his people who are scattered all over the US.

Cherishing the New Testament in his own language, Maw visited Wycliffe staff and showed his gratitude for the faithful ministry of Wycliffe Bible Translators. Their life was thrown into the hands of others and God helped them find it again. Not only that, but God also helped them find their real identity as God's people by delivering their own Bible to them. (From the former Wycliffe Global Alliance web stories)



Week 29 Prayer: Lord, we thank You that You have guided the lives and ministries of many expats and national Bible translators and accomplished Your perfect will, even when they did not know and could not understand! Help us to live and minister in faithful obedience to this faith.